

541167-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela na savnah – NSBP - Neubau Familienbad in Pfungstadt: V21SB01-13
Sauna
OJ S 149/2026 05/08/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Magistrat der Stadt Pfungstadt
E-naslov: info@pfungstadt.de
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: NSBP - Neubau Familienbad in Pfungstadt: V21SB01-13 Sauna
Opis: Sauna-Einbauten: 1 Finnische Sauna, 1 Sanarium, 1 Dampfbad, 1 Eisbrunnen, 5
Wärmebänke, 8 Fußbecken, 10 Lounge-Kombinationen, 28 Ruheliegen
Identifikator postopka: fe22f8eb-01a5-42c2-99d4-f77c1759a3ef
Notranji identifikator: LV 13
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45211370 Gradbena dela na savnah

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Dr.-Horst-Schmidt Straße 12
Mesto: Pfungstadt
Poštna številka: 64319
Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vob-a-eu -
Čezmejni zakon, ki se uporablja: -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo
Huda kršitev poklicnih pravil: Schweres berufliches Fehlverhalten: Bitte beachten Sie: Die
durch das eForms-Formular vorgegebenen Begriffe zu den Ausschlussgründen sind nicht

maßgeblich. Die Frage eines Ausschlusses von Angeboten richtet sich nach geltendem deutschen Vergaberecht. Bitte beachten Sie zu den vorzulegenden Erklärungen und Unterlagen unter „Bedingungen für die Einreichung eines Angebots“ dieser Bekanntmachung

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: NSBP - Neubau Familienbad in Pfungstadt: V21SB01-13 Sauna
Opis: Sauna-Einbauten: 1 Finnische Sauna, 1 Sanarium, 1 Dampfbad, 1 Eisbrunnen, 5 Wärmebänke, 8 Fußbecken, 10 Lounge-Kombinationen, 28 Ruheliegen
Notranji identifikator: LV13

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45211370 Gradbena dela na savnah

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Dr.-Horst-Schmidt-Straße 12
Mesto: Pfungstadt
Poštna številka: 64319
Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 25/01/2027
Datum zaključka trajanja: 31/12/2027

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Seit dem 18.10.2018 sind folgende Änderungen für EU-weite Vergaben gesetzlich wirksam: -elektronische Veröffentlichung der EU-weiteren Vergaben - elektronische Kommunikation mit Bietern und Lieferanten - Annahme von Angeboten AUSSCHLIEßLICH auf ELEKTRONISCHEM Weg (Es werden Angebote nur gewertet, wenn diese elektronische eingereicht wurden!) Wir bitten dies dringend zu beachten!

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: VORBEMERKUNG ZU DEN EIGNUNGSKRITERIEN – FESTLEGUNG ZUR FORM DES NACHWEISES: Soweit möglich führen präqualifizierte Unternehmen den Nachweis der folgenden Anforderungen durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis mit dem Angebot das in diesem Punkt

ausgefüllte Formblatt 124 „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Soweit Präqualifikation und/oder Formblatt 124 die erforderliche Erklärung bzw. den erforderlichen Nachweis nicht beinhalten, führt der Bieter die Erklärung mit dem angegebenen Formblatt. Diese Festlegung gilt für alle Anforderungen unter „Bedingungen für die Einreichung eines Angebots“ der Auftragsbekanntmachung, soweit bei der jeweiligen Anforderung nicht eine andere Form des Nachweises angegeben ist. Die Vorlage der geforderten Nachweise hat mit dem Angebot zu erfolgen, wenn nicht explizit festgelegt ist, dass der Nachweis auf gesonderte Anforderung vorzulegen ist. A) Erklärung, dass Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A nicht vorliegen. Soweit Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB/A vorliegen, ist dies vom Bieter anzuzeigen. Auf gesonderte Anforderung sind vom Bieter die Unterlagen hinsichtlich der Maßnahmen vorzulegen, die der Bieter zur Herstellung seiner Zuverlässigkeit vorgenommen hat (z. B. Unterlagen zur Selbstreinigung). B) Eigenerklärung des Bieters, dass die in § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG genannten Ausschlussgründe nicht vorliegen bzw. Eigenerklärung für ausländische Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen, die nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes mit §§ 123, 124 GWB bzw. § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vergleichbar sind – Gesonderter Nachweis: Formblatt zu weiteren Ausschlussgründen). C) Erklärung, dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind.[

Merilo: Vpis v ustrezen profesionalni register

Opis merila za izbor: D) Erklärung zur Eintragung in die folgenden Register: Handelsregister, Handwerksrolle, Industrie- und Handwerkskammer. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug [MB7.1], Eintragung in die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. E) Erklärung bezüglich der Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: F) Erklärung, dass das Unternehmen seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. Sollte das Angebot in die engere Wahl kommen, sind durch nicht-präqualifizierte Unternehmen als Nachweis auf gesonderte Anforderung zudem folgende Belege vorzulegen: eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen, eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG G) Erklärung, dass in Bezug auf das Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde. Soweit ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt worden ist, ist der Bieter verpflichtet, dies gesondert mitzuteilen und hat den Insolvenzplan auf gesonderte Anforderung vorzulegen.

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: H) Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro ohne Umsatzsteuer, soweit er Bauleistungen und

andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Als Mindestanforderung werden pro Jahr 650.000,00 EUR netto vorausgesetzt.

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: I) Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, sind von nicht-präqualifizierten Unternehmen zusätzlich auf Anforderung 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschließlich Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung), Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal), Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Drei Referenzleistungen der auf gesondertes Verlangen vorzulegenden Referenzleistungen müssen den Mindestauftragswert von 225.000,00 EUR ohne Umsatzsteuer übersteigen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmer (Nachunternehmen) sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer (Nachunternehmen) präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: J) Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen notwendigen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, ist zusätzlich als Nachweis auf gesonderte Anforderung vorzulegen: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte sowie Erklärung hinsichtlich der technischen Fachkräfte, über die das Unternehmen für die Ausführung der Leistung verfügt.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: K) Erklärung (soweit erforderlich) der Bietergemeinschaftsmitglieder einschließlich Benennung desjenigen, der die Bietergemeinschaft vertritt (Formblatt 234). Bei Bietergemeinschaften sind die In Ziffer BT-750-Lot Buchstabe A bis J Erklärungen und Nachweise von jedem Mitglied gesondert zu erbringen, soweit im Einzelnen nicht anders vorgegeben. Auf die VORBEMERKUNG ZU DEN EIGNUNGSKRITERIEN – FESTLEGUNG ZUR FORM DES NACHWEISES wird verwiesen. Die Festlegung gilt für Mitglieder einer Bietergemeinschaft entsprechend. L) Erklärung zur Eignungsleihe (soweit erforderlich): Eigenerklärung zur Eignungsleihe (Formblatt 235) einschließlich der Verpflichtungserklärung des Unternehmens/sonstigen Dritten (Formblatt 236). Jedes Unternehmen, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, muss folgende Erklärungen vorlegen: (1) Erklärung zur Eignungsleihe (Formblatt 235; bei der Eignungsleihe hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit ist die obere Tabelle auf dem Formblatt auszufüllen) (2) Verbindliche Verpflichtungserklärung des jeweiligen Unternehmens, dass ihm die Mittel zur Verfügung stehen werden bzw. dass der Dritte die Leistung ausführen wird (§ 6d Abs. 1 Satz 3 EU VOB/A). Nimmt der Bieter die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle

Leistungsfähigkeit in Anspruch, ist zusätzlich die Abgabe einer gemeinsamen Haftungserklärung hinsichtlich der Auftragsausführung gefordert (Formblatt 236). (3) Darüber hinaus sind für das Unternehmen, dessen Kapazitäten in Anspruch genommen werden die folgenden Unterlagen einzureichen: (a) Allgemeine Erklärungen zur Eignung gem. Ziffer Ziffer BT-750-Lot dieser Auftragsbekanntmachung, Buchstabe A bis H. [MB11.1] Auf gesonderte Anforderung ist auch für das eignungsverleihende Unternehmen die gem. Ziffer BT-750-Lot in den Buchstaben A bis E auf gesonderte Anforderung vorzulegenden Nachweise einzureichen. (b) Nachweis der Eignung des Unternehmens, dessen Kapazitäten der Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, in Bezug auf die Eignungskriterien entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe. (Verwendung des entsprechenden Formblatts (soweit vorhanden) oder durch Präqualifikationsnummer je nachdem, welche Eignung in Anspruch genommen werden soll). Nicht-präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung auf Anforderung die entsprechend in dieser Auftragsbekanntmachung genannten Nachweise vorzulegen. (4) Auf die VORBEMERKUNG ZU DEN EIGNUNGSKRITERIEN – FESTLEGUNG ZUR FORM DES NACHWEISES wird verwiesen. Die Festlegung gilt für Unternehmen, deren Kapazitäten im Rahmen der Eignungsleihe in Anspruch genommen werden, entsprechend.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Gewertet wird der angegebene Gesamtpreis.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849ac-eu>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849ac-eu>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849ac-eu>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Bewerber- und Bieterunterlagen können nach ermessensgerechter Entscheidung des Auftraggebers nachgefordert werden, soweit dies vergaberechtlich zulässig ist. Auf § 16a EU VOB/A wird verwiesen.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Zahteva se sporazum o nerazkrivanju podatkov: ne
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem
Regierungspräsidium Darmstadt

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium
Darmstadt

Informacije o rokih za revizijo: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit: (1) der
Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt
und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind,
nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe
gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die
erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens zum Ablauf der Frist zur
Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4) mehr als 15 Kalendertage
nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,
vergangen sind.

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede davkov, ki se uporablja
v kraju izvajanja naročila: Magistrat der Stadt Pfungstadt

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede varstva okolja, ki se
uporablja v kraju izvajanja naročila: Magistrat der Stadt Pfungstadt

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede zaščite delovnega
mesta in pogojev za delo, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila: Magistrat der Stadt
Pfungstadt

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:
Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer des Landes
Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Magistrat der Stadt Pfungstadt

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Magistrat der Stadt Pfungstadt

Registrska številka: DE111609348

Poštni naslov: Kirchstraße 12-14

Mesto: Pfungstadt

Poštna številka: 64319

Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Država: Nemčija
Kontaktna točka: Frau Sarah Plückebaum
E-naslov: info@pfungstadt.de
Tel.: +49 61579880
Faks: +49 61579881300
Spletni naslov: www.pfungstadt.de
Profil kupca: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2849ac-eu>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede davkov, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede varstva okolja, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila

Organizacija, ki daje informacije o splošnem regulativnem okviru glede zaščite delovnega mesta in pogojev za delo, ki se uporablja v kraju izvajanja naročila

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registrska številka: 06-22630029-17

Poštni naslov: Wilhelinenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

Poštna številka: 64283

Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpda.hessen.de

Tel.: +49 6151126603

Faks: +49 611327648534

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Hitzler Ingenieure GmbH & Co. KG

Registrska številka: DE 362851088

Poštni naslov: Clemensstraße 10

Mesto: Frankfurt am Main

Poštna številka: 60487

Podregija države (NUTS): Darmstadt-Dieburg (DE716)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Herr Andreas Keßler

E-naslov: NSBP@hitzler-ingenieure.de

Tel.: +49-69-2193388918

Faks: +49 0692193388901

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8b65e37f-3dda-4852-8df6-dd2f1b6289b1 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 04/08/2026 13:14:05 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 541167-2026

Številka izdaje UL S: 149/2026

Datum objave: 05/08/2026